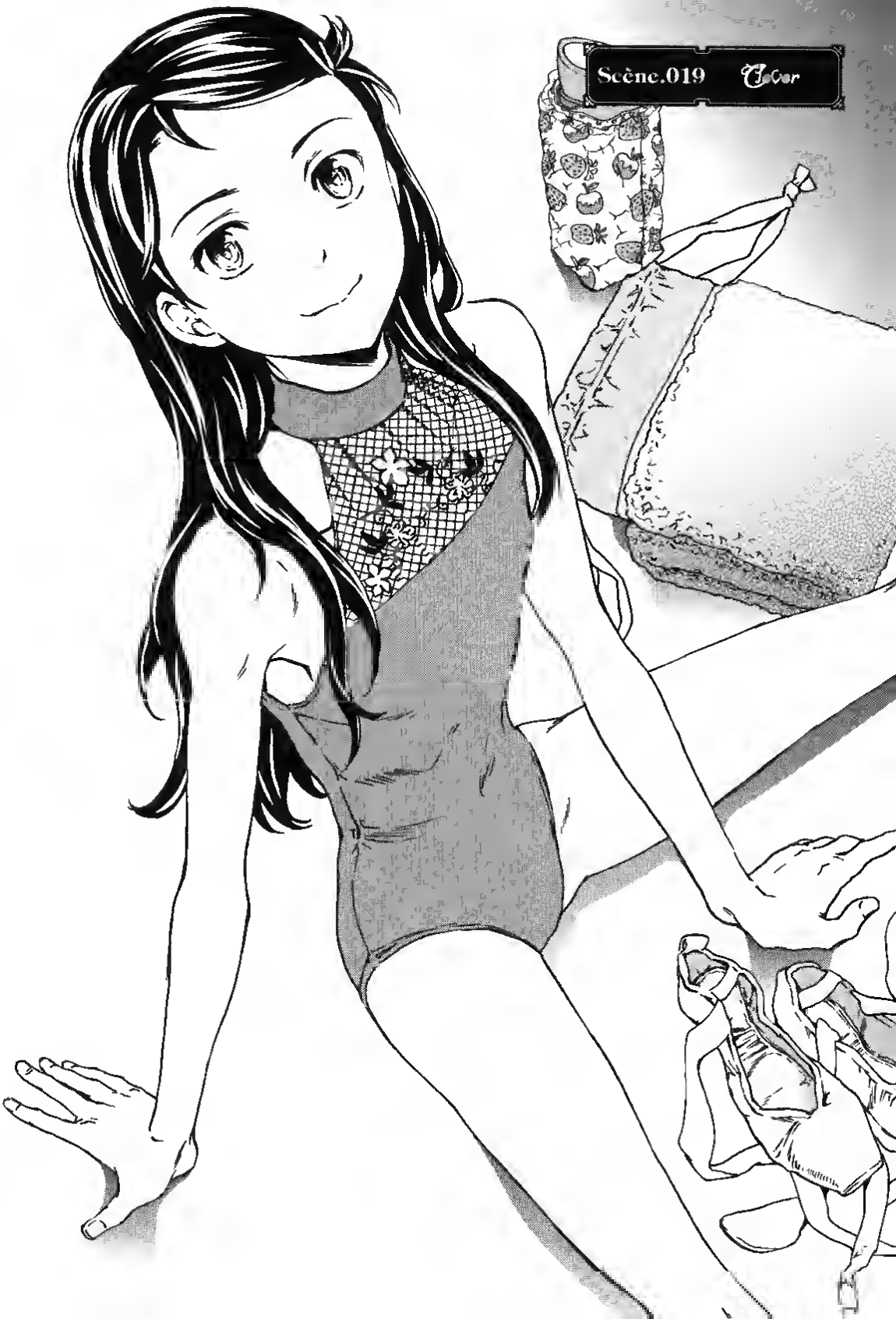
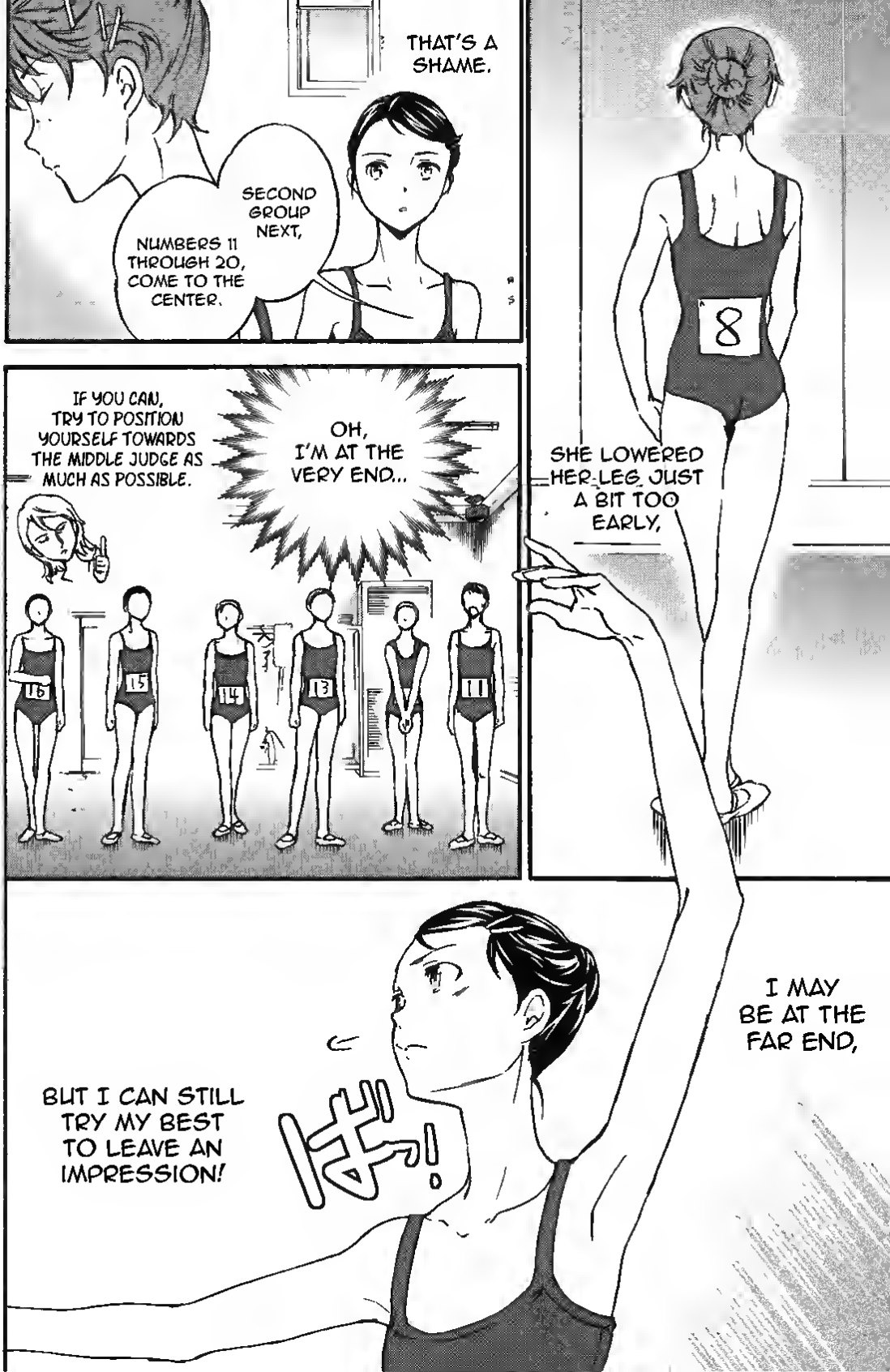

Scène.019 Cover

SO WE'RE KEEPING OUR BALLET SHOES FOR THE ADAGIOS...?
yo-heave-ho
OKAY, LET'S PUT AWAY BARRES AND GATHER TO THE CENTER NOW.
WE'LL START WITH ADAGIOS.
NOT THAT I'M COMPLAINING SINCE I'LL HAVE AN EASIER TIME WITH MY BALANCE...
FIRST GROUP, NUMBERS 1 THROUGH 10,
COME AND LINE UP IN THE CENTER.
4
7
LOSING BALANCE FROM DOING THE WRONG SEQUENCE WOULD BE THE WORST!
I CAN'T AFFORD TO BE DISTRACTED HERE.

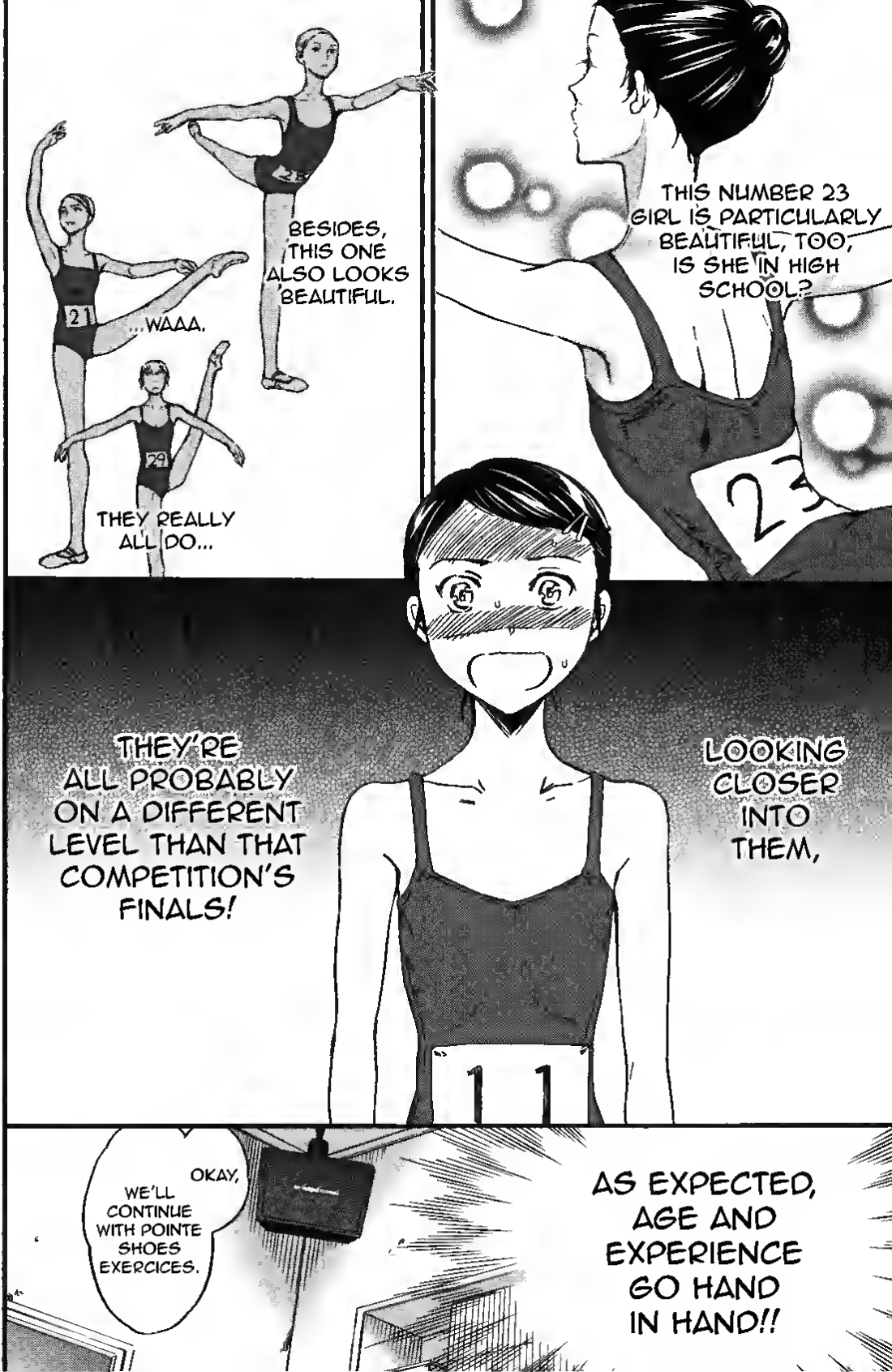
OH, IT'S THAT GIRL.
THANK GOD I'M NOT IN THE FIRST GROUP,
I'LL HAVE THE OPPORTUNITY TO LEARN THE SEQUENCE FROM THEM...
SHE HAS A PRETTY HIGH AND BEAUTIFUL POSITION ALL THINGS CONSIDERED...
AH...


THAT'S A SHAME.
SECOND GROUP NEXT,
NUMBERS 11 THROUGH 20, COME TO THE CENTER.
8
SHE LOWERED HER LEG JUST A BIT TOO EARLY,
I MAY BE AT THE FAR END,
IF YOU CAN, TRY TO POSITION YOURSELF TOWARDS THE MIDDLE JUDGE AS MUCH AS POSSIBLE.
OH, I'M AT THE VERY END..
16
15
14
13
12
11
BUT I CAN STILL TRY MY BEST TO LEAVE AN IMPRESSION!
ばっ!

ADAGIO FROM EFFACÉ EN AVANT,
ANGLE OF PRECISELY 45 DEGREES.
LIFT YOUR WORKING LEG AS HIGH AS POSSIBLE AND HOLD,
BUT DO NOT INCLINE YOUR PELVIS, REMAIN STRAIGHT.
SLOWLY BRING YOUR LEG DOWN,
AND NOW A LA SECONDE.
KEEP YOUR STOMACH AND AXIS STRAIGHT.
YOUR ARMS SHOULD ALSO BE À LA SECONDE,
WITH YOUR BODY CLEARLY EN FACE.
11

ARABESQUE!
DO NOT BEND YOUR UPPER BODY, DO NOT LOOK DOWN, AND YOUR HAND SHOULD BE STRETCHED IN THE SAME DIRECTION AS YOUR NOSE.
HOLD STRONGLY IN PLACE, AND WHEN YOU LOWER YOUR LEG, CHANGE POSITION AGAIN...
スッ
YOUR SUPPORTING LEG'S TOES SHOULD ALL LAY FLAT, GRASPING THE FLOOR,
TO HOLD ONTO THAT BALANCE UNTIL THE VERY END.
AND MOST IMPORTANTLY,
DO NOT LOSE FOCUS REGARDLESS OF HOW IT WENT!!
CLOSE INTO FIFTH POSITION WHILE MATCHING THE TEMPO OF THE SONG,

NEXT, THIRD GROUP!
IT WASN'T THAT BAD IN THE END.
GREAT, IT WENT WELL.
WOAH,
22
THEY'RE ALL GOOD!
EVERYONE MAKES IT LOOK SO EASY...
3
I can see that.
AS EXPECTED, THERE'S A LOT OF GOOD DANCERS, HUH.
EVERYONE PROBABLY HAS MORE EXPERIENCE THAN US.
YEAH...


BESIDES, THIS ONE ALSO LOOKS BEAUTIFUL.
...WAAA.
THEY REALLY ALL DO...
THIS NUMBER 23 GIRL IS PARTICULARLY BEAUTIFUL, TOO, IS SHE IN HIGH SCHOOL?
23
THEY'RE ALL PROBABLY ON A DIFFERENT LEVEL THAN THAT COMPETITION'S FINALS!
LOOKING CLOSER INTO THEM,
11
OKAY, WE'LL CONTINUE WITH POINTE SHOES EXERCICES.
AS EXPECTED, AGE AND EXPERIENCE GO HAND IN HAND!!

WE'LL START WITH TENDUS,
EN AVANT, ONE-TWO-ONE-TWO-THREE, REPEAT EN ARRIÈRE,
AND THEN FOUR TIMES EN ARRIÈRE FROM À LA SECONDE,
THEN AN ATTITUDE TURN FROM FOURTH POSITION,
INTO A PAS DE BOURRÉ AND A PIROUETTE.
I CAN'T AFFORD TO MAKE A MISTAKE!
PRAY THAT THEY NEVER CHANGE THE GROUP ORDER!
PRÉPARATION!
REAL-LY?
IT KEEPS GETTING MORE COMPLEX!
FIRST GROUP!
REVIEW THE SEQUENCE!

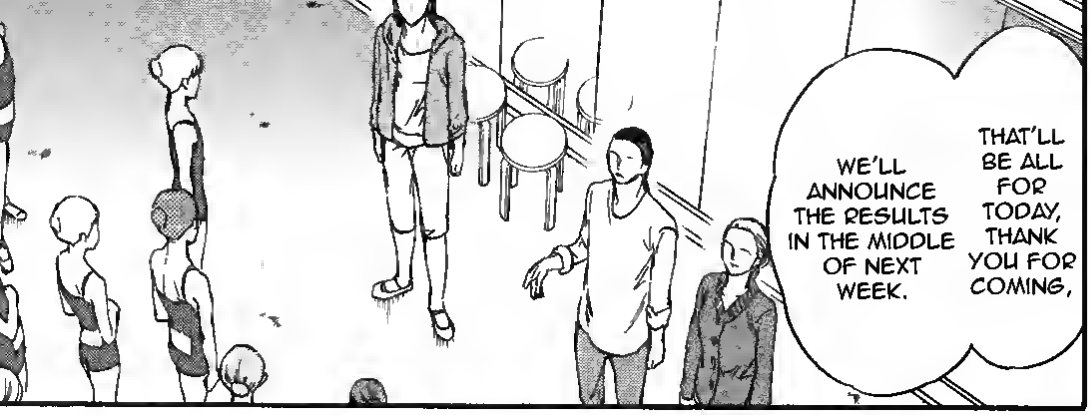
AH.
!
...SHE'S BETTER THAN I THOUGHT...

9
8
JETÉ, SAUTÉ, JETÉ, SAUTÉ, BALLOTTÉ, TOMBÉ, ASSEMBLÉ.
ECHAPPÉ, ECHAPPÉ, TOMBÉ, CHASSÉ, TOMBÉ, ASSEMBLÉ, AND REPEAT IN THE OPPOSITE DIRECTION,
SHE'S NEVER MADE A MISTAKE,
SHE MUST BE VERY CONFIDENT.
8

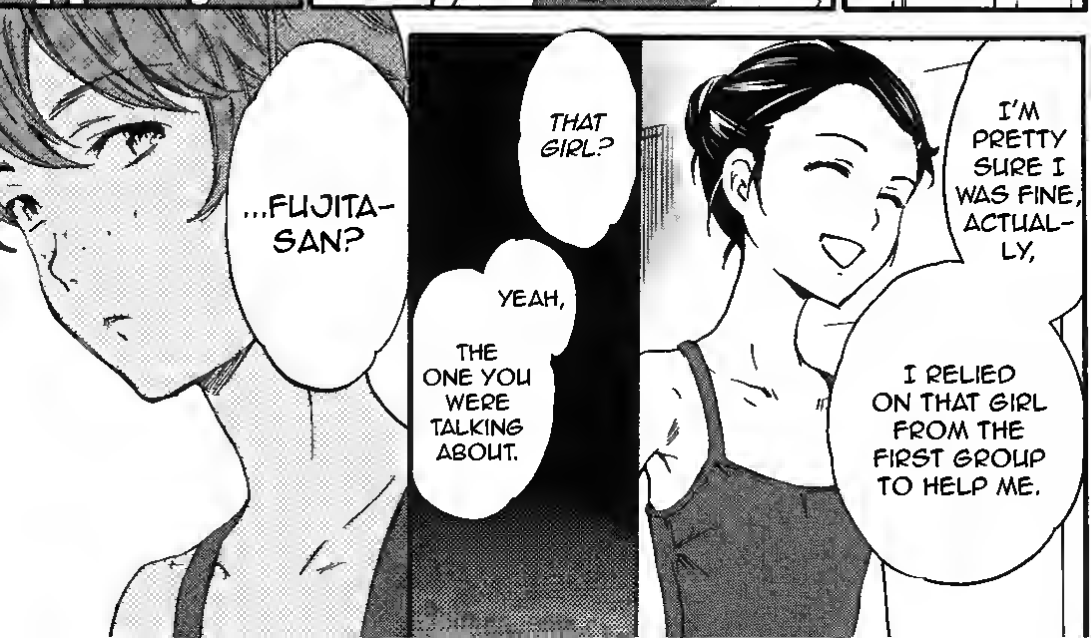
チリッ
?
11
11
UH,
WHA...

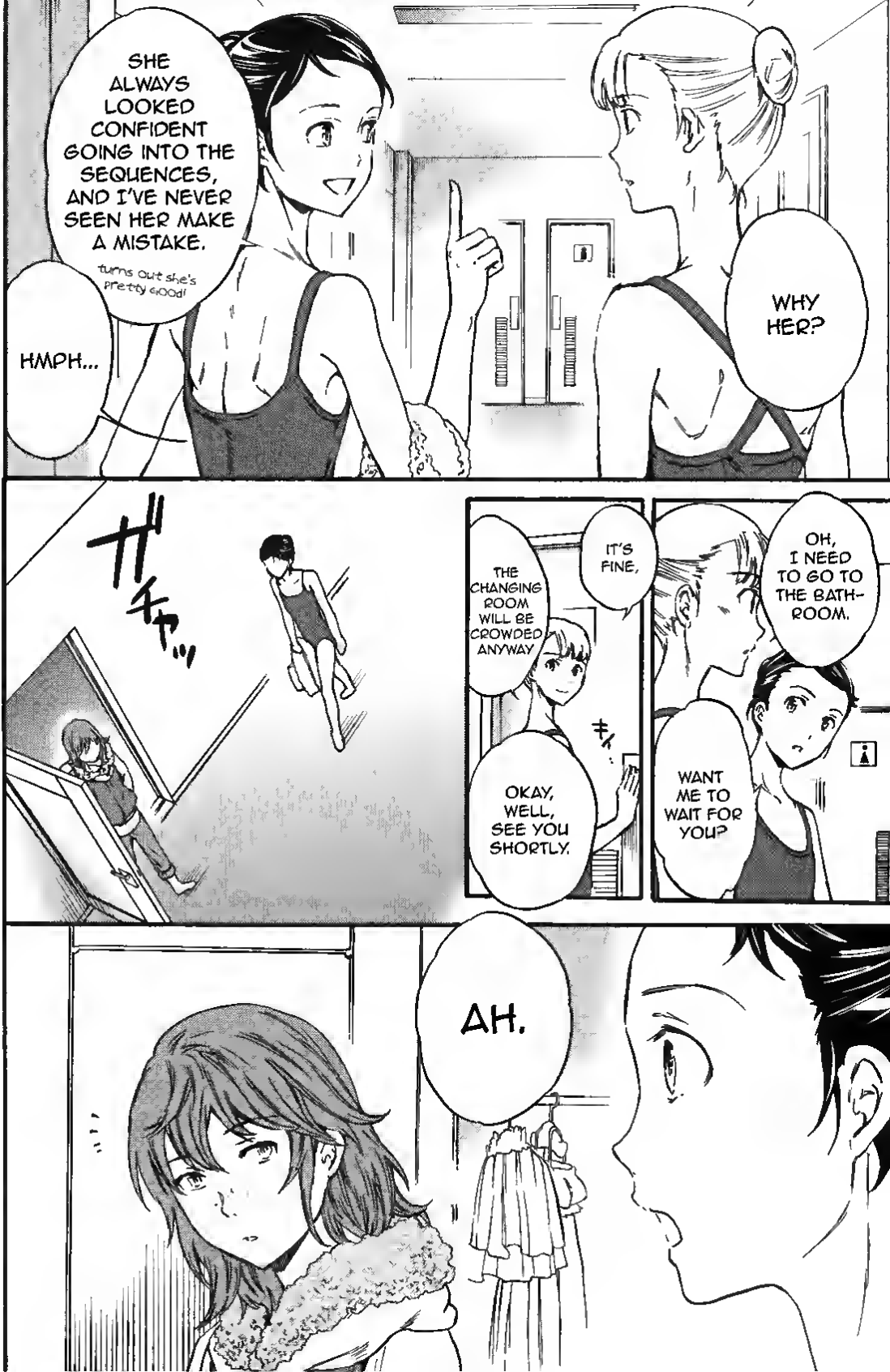
LASTLY, WE'LL DO MANÈGES.
TWO PIQUÉ TURNS INTO A JETÉ,
MAKE SURE YOU'RE LINED UP IN NUMERICAL ORDER, PLEASE.
13
...
AND SHE SAID IT'S THE LAST SEQUENCE, TOO...
MY BELOVED PIQUÉ TURNS!
LET'S MAKE THEM DOUBLES!!
ALRIGHT!
10

AND KICK THE FLOOR WITH ALL YOUR MIGHT FOR JETÉS!
SO HIGH!!
HOW OLD WAS SHE...?
SHE'S STILL IN ELE-MENTARY SCHOOL...
UGH, THAT'S SCARY...


THAT'LL BE ALL FOR TODAY, THANK YOU FOR COMING,
WE'LL ANNOUNCE THE RESULTS IN THE MIDDLE OF NEXT WEEK.

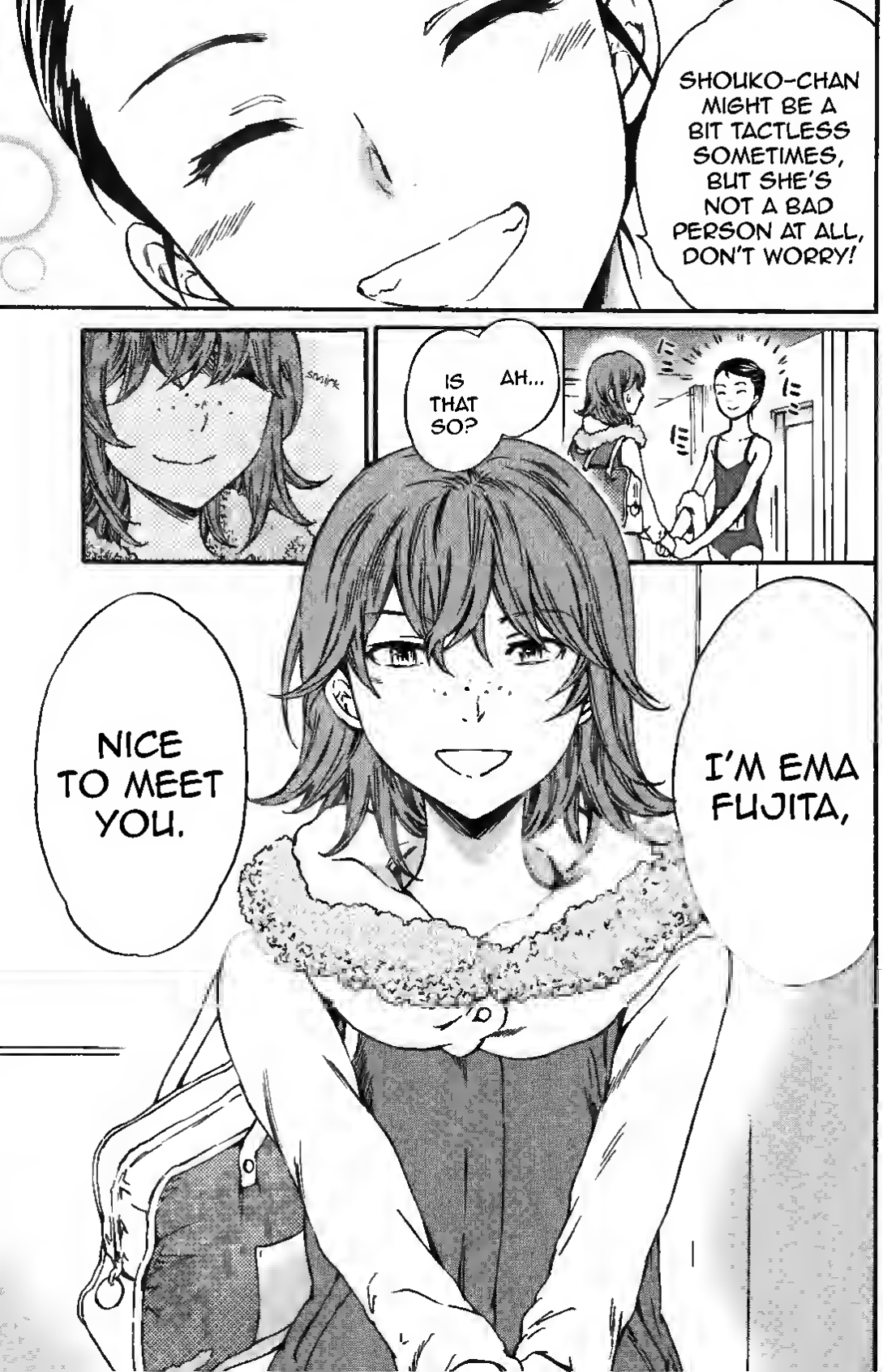
DID YOU MAKE ANY MISTAKE, TOO?
YEAH I'M NOT USED TO DO THESE COMBINATIONS, SO IT WAS PRETTY HARD.
11
17
I MADE MISTAKES DURING THE SEQUENCES
EVEN THOUGH I WAS IN THE SECOND GROUP...
HOW DID IT GO FOR YOU, SHOUKO-CHAN?

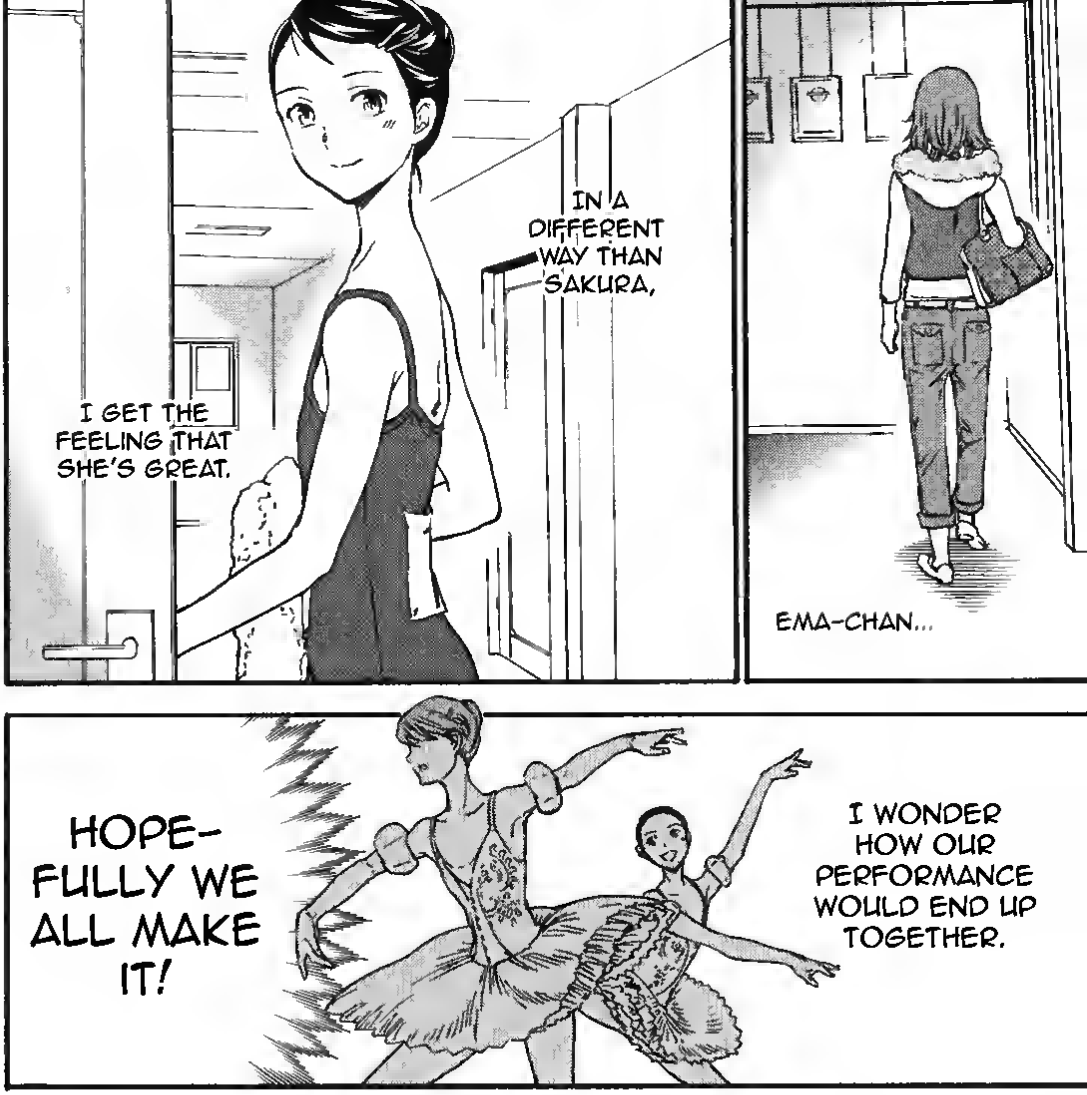

...FUJITA-SAN?
THAT GIRL?
YEAH, THE ONE YOU WERE TALKING ABOUT.
I'M PRETTY SURE I WAS FINE, ACTUALLY,
I RELIED ON THAT GIRL FROM THE FIRST GROUP TO HELP ME.

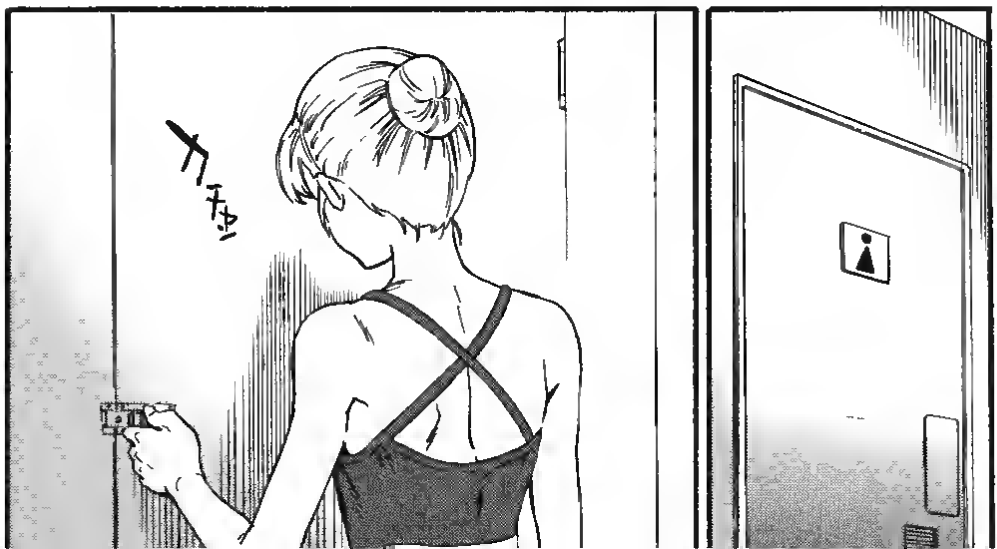

WHY HER?
SHE ALWAYS LOOKED CONFIDENT GOING INTO THE SEQUENCES, AND I'VE NEVER SEEN HER MAKE A MISTAKE.
turns out she's pretty good!
HMPH...
OH, I NEED TO GO TO THE BATHROOM.
IT'S FINE,
THE CHANGING ROOM WILL BE CROWDED ANYWAY
WANT ME TO WAIT FOR YOU?
OKAY, WELL, SEE YOU SHORTLY.
ガチャ
AH.

WHAT DID ITOU-SAN TELL YOU ABOUT ME?
HUH?
WHAT ABOUT EARLIER?
I DON'T THINK I DESERVED THAT LOOK YOU GAVE ME BACK THERE.
...WHAT?
AND EARLIER, TOO...
OH YEAH!
clap
THANKS A LOT!
ビク!!

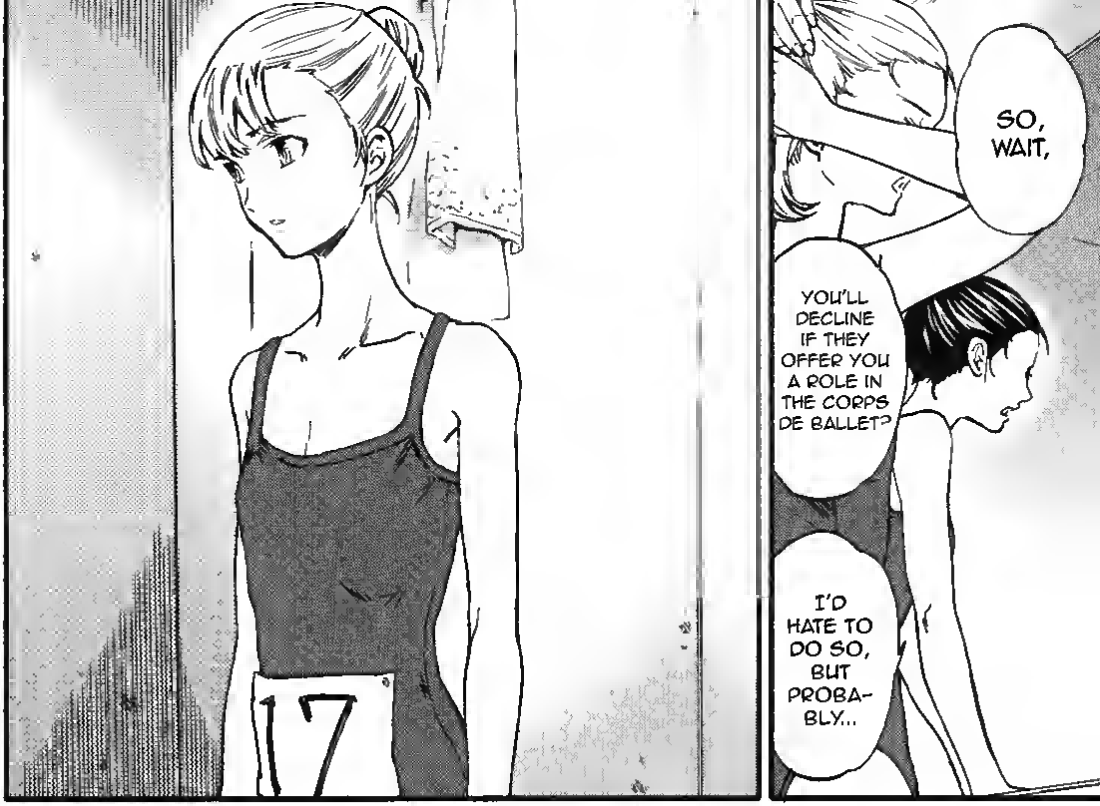
AND YOU REALLY SAVED ME BACK THERE!
YOU HAVE A GREAT MEMO-RY!
SINCE I WAS IN THE SECOND GROUP FOR THE CENTER LESSON,
I WAS ABLE TO WATCH THE FIRST GROUP PERFORM FIRST!
MY NAME IS KANADE ARIYA, I'LL BE COUNTING ON YOU!
フニブンブン
IT WOULD BE GREAT IF WE WERE BOTH CHOSEN!
ARE YOU SURE...?
ABOUT COUNTING ON ME?
WHAT ABOUT ITOU-SAN?
...

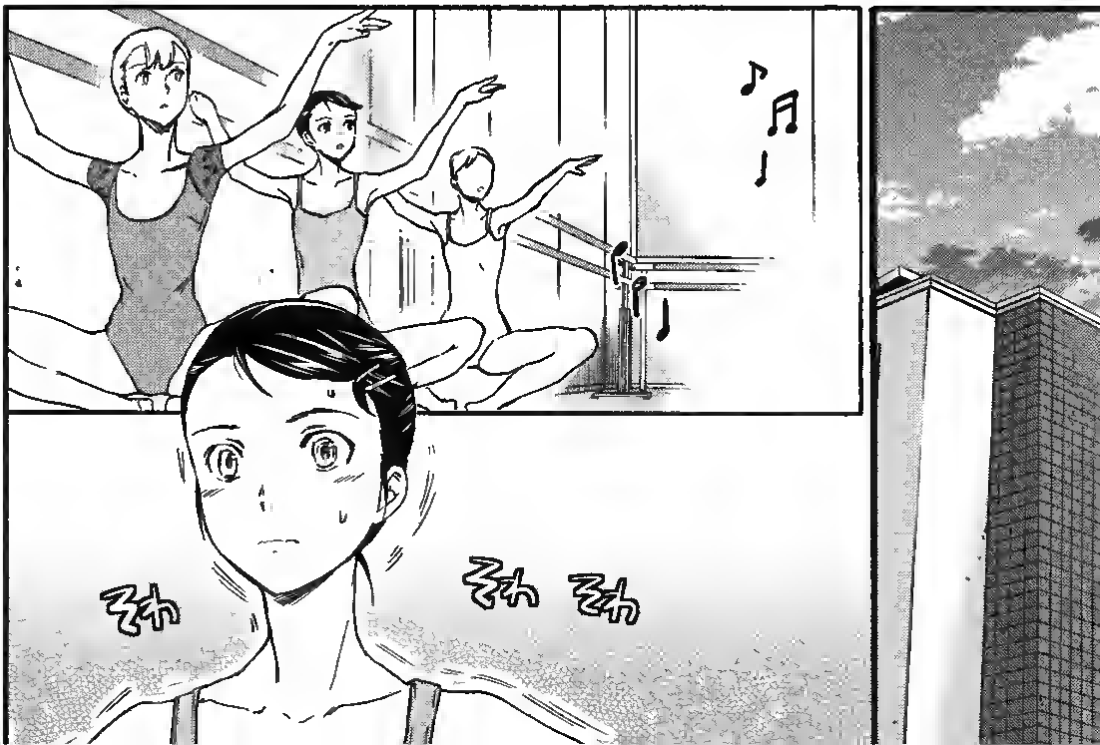

SHOUKO-CHAN MIGHT BE A BIT TACTLESS SOMETIMES, BUT SHE'S NOT A BAD PERSON AT ALL, DON'T WORRY!
AH...
IS THAT SO?
smirk
I'M EMA FUJITA,
NICE TO MEET YOU.


I GET THE FEELING THAT SHE'S GREAT.
IN A DIFFERENT WAY THAN SAKURA,
EMA-CHAN...
HOPE-FULLY WE ALL MAKE IT!
I WONDER HOW OUR PERFORMANCE WOULD END UP TOGETHER.


ガチャ

YOU'RE ALWAYS SO NEG-ATIVE!
I'M SURE I'VE FAILED!
IF YOU'RE NOT TAKEN, IT PROBABLY MEANS MOST PEOPLE FAILED, TOO.
...BUT I DON'T WANT TO BE IN THE CORPS DE BALLET...
キィ!!
...I DON'T THINK I WAS GOOD ENOUGH,
EEEH?!
I THINK I MIGHT QUIT BALLET.
IF I DON'T GET ONE OF THE JEWEL FAIRIES,
OR A ROLE WITH A SOLO,
THAT'S ROUGH...
WELL, YEAH, I'M STILL A JUNIOR, BUT I'LL HAVE TO DECIDE ON A ROUTE TO TAKE SOON, MY PARENTS ARE GETTING ON MY CASE.
WHAT? I THOUGHT YOU WERE YOUNGER THAN ME, CHINA-CHAN?
IF I CAN'T MAKE IT, I'LL JUST CONCENTRATE ON GETTING INTO COLLEGE.
17

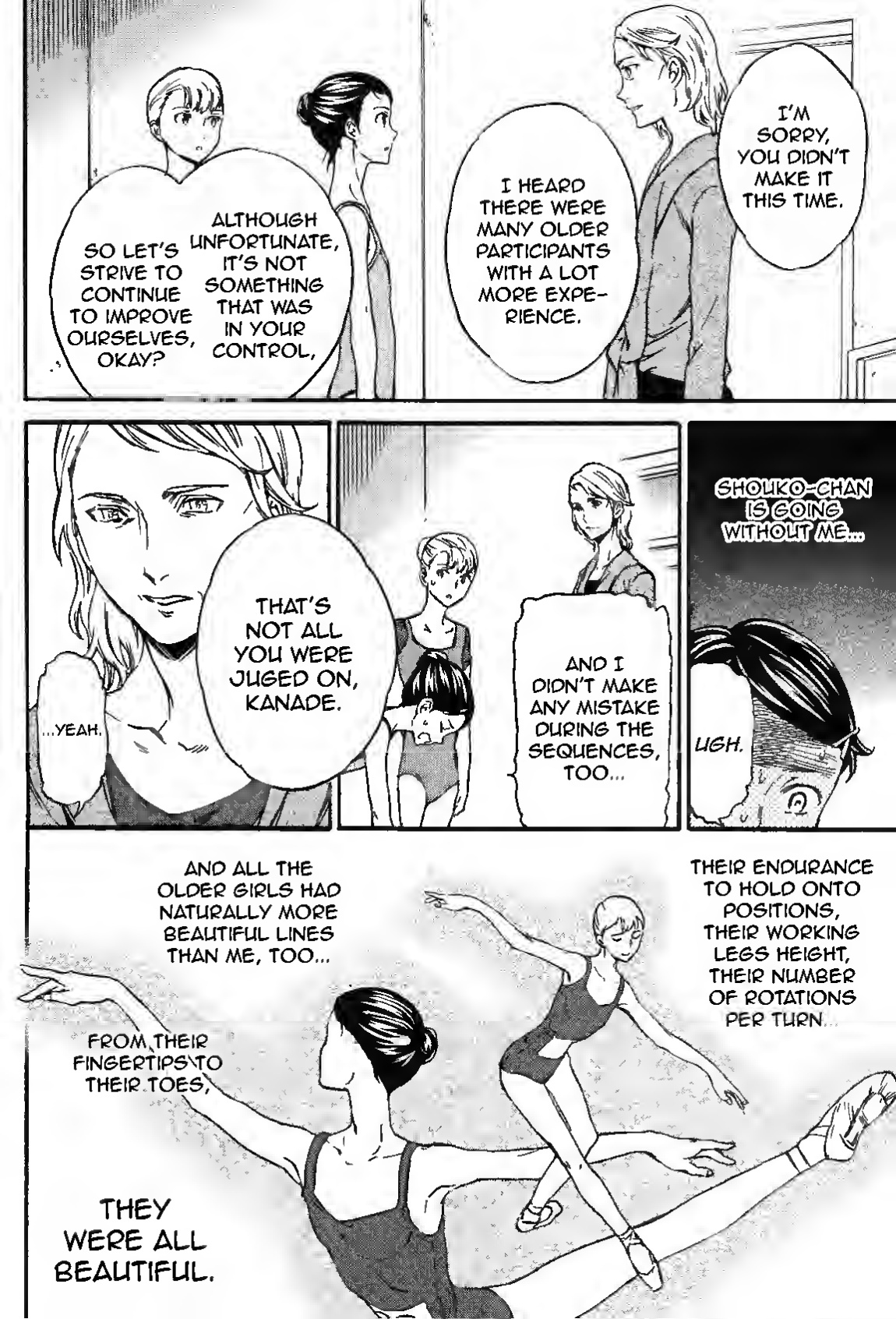

17
SO, WAIT,
YOU'LL DECLINE IF THEY OFFER YOU A ROLE IN THE CORPS DE BALLET?
I'D HATE TO DO SO, BUT PROBA-BLY...


そわ
そわ そわ

うず
うず
うず
...CAN YOU STOP FIDGETING SOMEHOW, KANADE?
AH! I'M SORRY!
TODAY'S THE DAY, SO I UNDERSTAND YOU, HAHA.
HA HA, YEAH... IT'S STRONGER THAN ME.
OKAY, THAT WILL BE IT FOR TODAY.
THANK YOU FOR THE LESSON!

SHOU-KO,
CAN YOU COME HERE?
SHE LOOKS HAPPY.
LOOKS LIKE SHE MADE IT.
WAIT...
JUST THE TWO OF THEM?
OH.

AGAIN?
KANA-
DE.
I FAILED?


I'M SORRY, YOU DIDN'T MAKE IT THIS TIME.
I HEARD THERE WERE MANY OLDER PARTICIPANTS WITH A LOT MORE EXPERIENCE.
ALTHOUGH UNFORTUNATE, IT'S NOT SOMETHING THAT WAS IN YOUR CONTROL,
SO LET'S STRIVE TO CONTINUE TO IMPROVE OURSELVES, OKAY?
SHOUKO-CHAN IS GOING WITHOUT ME...
UGH.
AND I DIDN'T MAKE ANY MISTAKE DURING THE SEQUENCES, TOO...
THAT'S NOT ALL YOU WERE JUGED ON, KANADE.
...YEAH.
THEIR ENDURANCE TO HOLD ONTO POSITIONS, THEIR WORKING LEGS HEIGHT, THEIR NUMBER OF ROTATIONS PER TURN...
AND ALL THE OLDER GIRLS HAD NATURALLY MORE BEAUTIFUL LINES THAN ME, TOO...
FROM THEIR FINGERTIPS TO THEIR TOES,
THEY WERE ALL BEAUTIFUL.

ぷる ぷる
ぷる
KA-
KANA-
DE?
DO YOUR BEST, OKAY, SHOUKO-CHAN?
SINCE I'LL COME TO WATCH YOU...
"AH... SO THAT'S WHAT ELEGANCE IS."
I GET THE SAME FEELING WHEN I WATCH SHOUKO-CHAN AS WELL,
AAARGH! THIS IS REALLY FRUS-TRATING!!
THANK YOU... I'M SURE YOU'LL MAKE IT NEXT TIME, KANADE...
ぴり

IT WOULD'VE BEEN OUR FIRST STEP ON A PROFESSIONAL STAGE TOGETHER!
SO WAIT FOR ME!!
I'LL CATCH UP TO YOU!
JUST YOU WATCH, OKAY?
EHH...
I CAN'T DO THAT...
ERR...
WAAAAA!!

スン!!!
THIS IS FRUS-TRATING!
ET MAGAZINE
12
Having Fun with The Royal Ballet
■ Cinema
■ Performance in Japan
Soloists
Rokoko Ito
Emi Ono
DID MOM BUY IT FOR ME?
A BALLET MAGAZINE...

RR
R
RR
HELLO, YES...
THANK YOU FOR ALWAYS TAKING CARE OF HER.
YES, I'LL TELL HER.
KANA-DE?
I JUST HAD TAKIMOTO-SENSEI ON THE PHONE,
ARE YOU—

La Magnifique Grande Soeur
絢爛たるグランドセーヌ